



Città di Lugano
Istituto scolastico

Zona collina
Via Camara 63
6932 Breganzona
Switzerland

t. +41 58 866 91 00
scuolecollina@lugano.ch
www.lugano.ch

E-mail
Città di Lugano, C.P. 1670, 6901 Lugano

Alle famiglie degli allievi di SI e SE

Breganzona, 31 agosto 2026

Disposizioni mediche - Anno scolastico 2026-2027

Stimati genitori,

la collaborazione tra scuola e famiglia è importante anche per gli aspetti legati alla salute degli allievi. Un bambino in buona salute è a suo agio fra i compagni ed è più motivato e stimolato a imparare, scoprire e socializzare. Proprio in quest'ottica e per ulteriormente migliorare la qualità della frequenza scolastica, riteniamo importante informarvi su alcune disposizioni.

- **Bambini ammalati**, visibilmente sofferenti o febbricitanti devono essere tenuti a casa per due ragioni: **soprattutto** nell'interesse del bambino, per favorire una pronta guarigione con il riposo e la somministrazione delle cure appropriate, **ma anche** per evitare di contagiare i compagni (specialmente nel rispetto di bambini più fragili o con malattie croniche).
- Nel caso l'allievo manifestasse **sintomi di malattia durante la giornata**, il docente avverte la famiglia, che deve essere reperibile ed è tenuta a riprendere il bambino, per somministrargli le cure del caso. A questo proposito è necessario fornire alla scuola un recapito telefonico dove qualcuno della famiglia sia rintracciabile durante la giornata, in caso di bisogno.
- **I docenti e il personale in contatto con gli allievi non sono tenuti ad adottare provvedimenti sanitari, salvo nei seguenti casi:**
 - se l'allievo è affetto da una malattia che richiede imperativamente la somministrazione di determinati farmaci durante l'orario scolastico;
 - se l'allievo è affetto da una malattia che richiede imperativamente la misurazione di alcuni parametri sanitari (es. glicemia) durante l'orario scolastico;
 - se l'allievo soffre di una malattia che richiede imperativamente l'adozione di misure d'urgenza (ad es. somministrazione di epinefrina per il trattamento di uno shock anafilattico, somministrazione di glucagone per evitare un coma ipoglicemico, ecc.) durante l'orario scolastico;
 - se l'allievo soffre di una malattia che richiede imperativamente la messa in atto di una dieta specifica durante l'orario scolastico.



Tutti i casi summenzionati devono essere comprovati da documentazione medica, trasmessa per il tramite del formulario PAI (Progetto di accoglienza individualizzato) ottenibile a scuola e destinato agli allievi con bisogni sanitari specifici durante l'orario scolastico. Il formulario deve essere compilato dai genitori e dal medico curante del bambino e in seguito sottoposto alla scuola che completerà la sua parte. Il PAI sarà inviato dalla scuola al medico scolastico per la sua valutazione.

(Direttiva DSS e DECS sull'adozione di provvedimenti sanitari da parte di docenti e altro personale nella scuola del 27.02.2017).

- È responsabilità della famiglia procurare i farmaci e metterli a disposizione del docente/scuola. Si invita a consegnare una quantità di farmaci adeguata e con una scadenza congruente con il periodo di somministrazione.
- In assenza di un PAI e in presenza di una malattia acuta dell'allievo/a che ne consente il rientro a scuola ma prevede un periodo di cura tramite medicinali, si invitano le famiglie a concordare con il proprio medico curante un trattamento compatibile con gli orari di frequenza della scuola, ad esempio scegliendo un farmaco da somministrare al mattino e alla sera. Il docente non è tenuto a somministrare farmaci su richiesta delle famiglie.
- **Malattie infettive**
L'Ufficio del medico cantonale ha emanato il 15 novembre 2022 le disposizioni che regolano l'ammissione degli allievi a scuola in caso di malattie infettive, vedi sito

www4.ti.ch/dss/dsp/umc/cosa-facciamo/medicina-scolastica/esclusione-dalla-scuola



Direttiva concernente l'esclusione dall'ambito scolastico, prescolare e dalle colonie in caso di malattie trasmissibili del 15 novembre 2022.

NB: il periodo indicato nella direttiva è da considerarsi come "periodo in cui l'allievo è obbligatoriamente escluso dalla scuola". Trascorso tale periodo il rientro a scuola è possibile quando lo stato di salute dell'allievo lo consente.

Per la varicella i bambini con la varicella possono frequentare la scuola se le condizioni generali lo permettono. Infatti, l'esclusione dalla frequenza scolastica si è dimostrata scarsamente efficace a livello preventivo (il bambino è contagioso prima dell'apparizione delle vescicole). Ricordiamo che dal 2023 la vaccinazione della varicella è raccomandata in Svizzera per tutti i bambini.

Le malattie trasmissibili non elencate nella direttiva non sono causa di esclusione: in questi casi lo stato di salute è il solo responsabile di un'assenza. In nessun caso è richiesta la presentazione di un certificato medico di buona salute.

È possibile che nel corso dell'anno scolastico ci siano casi di pidocchi nella classe del vostro bambino e/o del vostro bambino. Trovate tutte le informazioni su: www.ti.ch/pidocchi. Il volantino **"Pidocchi? Subito via!"** può essere scaricato in formato pdf o richiesto in Direzione.



Per la scelta del prodotto fate riferimento a un/a farmacista di vostra fiducia o al medico curante. Ricordate che l'applicazione del prodotto deve essere accompagnata dall'eliminazione delle uova per il tramite di un pettine specifico per i pidocchi.

Vi informiamo che la scuola si avvale per le questioni sanitarie della consulenza del medico scolastico designato dal Dipartimento della sanità e della socialità. Per il periodo 2023-2027 è il Dr med. Claudio Codecà.

Le presenti disposizioni sono state visionate ed approvate dal medico scolastico e dal Servizio di medicina scolastica nel mese di agosto 2026.

Sicuri dell'attenzione che vorrete prestare a queste disposizioni, vi ringraziamo per la preziosa collaborazione e porgiamo cordiali saluti.

Istituto scolastico, Zona collina